



INTERVENTI IMMAGINARI



COMUNE DI QUILIANO



FONDAZIONE «A. DE MARI»
CASSA DI RISPARMIO
DI SAVONA

QUILIANO: INTERVENTI IMMAGINARI

PROGETTO MAIL-ART

a cura di Bruno Cassaglia

(154 ARTISTI DI 33 NAZIONI)

dal 25 agosto al 9 settembre 2001

Piazza Gramsci - Palazzo ex sede comunale - Quiliano

Inaugurazione: Sabato 25 agosto, ore 18

Orario

Feriali: dalle ore 17.00 alle ore 22.00

Festivi: dalle ore 10.00 alle ore 12.30 e dalle ore 17.00 alle ore 22.00

Nell'ambito dei programmi di valorizzazione del territorio l'Amministrazione Comunale di Quiliano, in collaborazione con la Fondazione «A. De Mari» Cassa di Risparmio di Savona e con l'artista quilianese Bruno Cassaglia, che ne ha curato la realizzazione, ha messo in atto questo progetto di mail-art con l'intenzione di far conoscere Quiliano e tutto ciò che esso può offrire, attraverso una forma d'arte certamente innovativa per il nostro paese.

Spero che apprezzerete questa straordinaria e particolare mostra d'arte, che ha permesso di portare Quiliano all'attenzione di oltre 150 artisti provenienti da tutto il mondo e che permette a noi di vedere in modo tangibile come parti del nostro Comune che ci sono familiari, vengano riviste e modificate, seppure per gioco, da artisti famosi.

Il Sindaco
(Nicola Isetta)

Dopo quindici anni di attività, più o meno intensa come mail-artista, grazie alla sensibilità dell'Amministrazione Comunale di Quiliano, ho deciso di dedicare un progetto mail-art (arte postale) alla cittadina in cui vivo, con l'intenzione di far conoscere ai quilianesi la mail-art, che nascendo negli anni sessanta e anticipando Internet, è diventata forse il più esteso movimento del secolo appena trascorso.

Ora dovrà fare i conti con Internet (ma sta già entrando in simbiosi).
Ho deliberatamente escluso dal progetto gli artisti della nostra provincia per scongiurare il rischio di una partecipazione troppo locale, che a mio avviso non avrebbe senso in una mostra di questo tipo.

Ringrazio l'Amministrazione Comunale per averci creduto.

Bruno Cassaglia

ARTE SENZA FRONTIERE

di Anna Boschi

All'arte postale (MAIL ART) va riconosciuto il merito di aver aperto le frontiere europee ben trent'anni prima, proprio quando un trasgressivo ed estroverso artista americano, RAY JOHNSON, pensò di dare all'arte postale un indirizzo autonomo, estraendola dal movimento Fluxus di cui era uno dei tanti aspetti (senza naturalmente parlare delle sue origini risalenti ai tempi del Futurismo, Dadaismo, ecc.).

Eravamo nel '62, Ray Johnson, dopo aver inviato per posta i suoi lavori in tutto il mondo (da citare in particolare gli «Add to and return to»), fondò per parodia, in risposta alla New York School of Abstract Expressionist Correspondence, la New York Correspondence School of Art ove raccoglieva gli elaborati dei corrispondenti con i quali comunicava attraverso il media postale e che rappresentavano simbolicamente gli studenti. Di conseguenza buste, timbri, francobolli, adesivi ecc. diventarono parte integrante di questo tipo di comunicazione. Vi fu immediata risposta a tale fantastica ed originale iniziativa, si formò presto una vera e propria rete artistica internazionale dove ogni corrispondente cercava di sviluppare un proprio linguaggio con i suoi suddetti mezzi. Nasceva la Mail-Art.

Si sono aperte le frontiere internazionali superando le distanze geografiche - culturali - ideologiche ed in questi trent'anni sono sorti archivi di raccolta documenti e materiali vari relativi a progetti d'arte postale a disposizione di chiunque desideri consultarli.

Si sono instaurati interessanti rapporti di lavoro e collaborazione, contatti personali e performance di gruppo, organizzando importanti progetti socioculturali collettivi e mostre internazionali, un'intensa e affascinante attività artistica, che fa della Mail-Art un «International networking circuit» forte di creatività e libero nell'espressione. I Mail-artisti, utilizzando il mezzo postale si cimentano in qualsiasi disciplina dell'arte contemporanea, pertanto la Mail-Art si alimenta di vitalità artistica continua, d'idee originali e spontanee, di carica espressiva esaltante, elementi questi che rendono l'arte postale il più ricco contenitore di sentimenti e sensibilità. Che altro dire? Penso che sia sufficiente per festeggiare insieme i suoi trent'anni, perché:

MAIL-ART è una galleria sempre aperta ed accessibile

MAIL-ART è un critico senza prevenzioni

MAIL-ART è un artista libero.

CAOS / VILLAGGIO GLOBALE

di Ruggero Maggi

All'inizio degli anni ottanta scrivevo:

«La Mail-Art non è solo arte spedita per posta e neppure solo arte che si crea per mezzo del servizio postale; è molto di più – so bene che, ad un osservatore superficiale essa potrebbe apparire così, in fin dei conti, nella grande maggioranza dei casi, essa si manifesta sotto forma di cartoline, francobolli, buste, timbri, ecc... tutti elementi facilmente identificabili con una funzione postale specifica, ma non è così».

«Maturando» all'interno del Network (perché oggi la Mail-Art è divenuta un vero e proprio network mondiale!) si può benissimo osservare come dalle prime esperienze di carattere prettamente «postale», attraverso i mezzi sopra descritti e persistenti successivamente, anche se con differenti motivazioni, si possa arrivare ad uno stadio particolare di fare, anzi «vivere» con/di/per l'Arte...

Bene!... (riprendo ora il discorso dopo circa 17 anni!). Questa irresistibile forza di coesione che aggrega, unisce le varie tessere poetiche in un fantastico mosaico artistico altro non è che il... CAOS!

Attraverso le forze che regolano la Natura e che, lentamente ma inesorabilmente, sono scoperte dalla teoria del CAOS la nostra percezione sta cambiando.

La superficie globale del tessuto naturalistico, sociale, psicologico del mondo è messa in luce; la relativa complessità di ciò che ci circonda non ci spaventa più.

A livello poetico tutto ciò che è ben rappresentato dal mosaico mail-artistico fatto di strettissime interconnessioni creative tra artisti di paesi diversi; il «villaggio globale» è facilmente decifrabile – a livello visivo in un variopinto pannello costituito da astratti picchi e isole di colori, di tonalità e sfumature diverse che, ad un esame più approfondito, rilevano inaudite presenze poetiche!

Le varie tessere del mosaico si ritrovano, le diverse esperienze si fondono in un tutto dove però la unicità ed originalità di ognuno rimangono invariate.

Ogni pezzo è insostituibile... come il poeta che n'è stato l'artefice! Ora i frattali invadono il campo, ogni elemento è al suo posto... il gioco può iniziare!

TESTIMONIANZE DI ROBERTO VITALI SULLA MAIL-ART

...Ray Johnson nel 1962, con la creazione della New Correspondence School of Art a New York, ha messo in moto quel meccanismo che è la Mail-Art, un movimento cioè entro il quale artisti di diverse Nazioni (anche lontane) grazie al mezzo postale comunicano tra loro scambiandosi opere e idee e organizzando progetti che coprono tutto il globo. E il loro discorso, fuori da qualsiasi esigenza commerciale, ha finito col rompere le frontiere degli Stati superando implicitamente la logica della forza e puntando invece sulla solidarietà internazionale. Non è un caso, del resto, che fra i temi più spesso trattati vi siano quelli della pace e dell'ecologia, una tematica cioè in stretta connessione con quella dei diritti civili su cui Ray Johnson per primo si è impegnato...

«La Mail-Art è nata per reagire all'omologazione cui l'attività artistica è stata sottoposta dal mercato con la complicità dei critici custodi della "ufficialità", e proprio per contestare tale omologazione si è tratto spunto dal concetto che ogni uomo può essere artista e ha diritto di esprimersi come meglio crede: un principio che (superando presupposti esclusivamente estetici) ingloba in sé momenti socio-politico-culturali per tendere all'affermazione di una vera libertà...».

ELENCO ARTISTI

Argentina:

ALESANDRO FONTANA - SAENZ PENA 1246
(1878) QUILMES - BUENOS AIRES
ANGEL RUBEN PALLERES - PASAJE Dr. B. VELEZ
1713, 8°C - CP 1428 - CAP.FEDERAL - BS.AS.
FACA - CAFERATA 321 - 2000 ROSARIO
GRACIELA CIAMPINI - SAENZ PENA 1246 -
QUILMES (1878) BS.AS.
HILDA PAZ - RAMELLA 40 - BERNAL 1876 CSB
BUENOS AIRES
INES MARTINO - J.B. JUSTO 1398 - 2000 ROSA-
RIO
LAURA ESCILIAR - GIRIBONE 663 (1427) CAPITAL
FEDERAL
LILIANA H. CANNISTRACI - CORDOBA 2740 - 5°d
OLIVOS 1636 - PCIA BUENOS AIRES
MARCELO JUAN VALENTI - C.C. 24 - SUC.11 - 2000
ROSARIO
MARIANA PERATA - CALLE 161 N° 5055 e/50 Y 51-
PLATANOS 1885 BUENOS AIRES
PABLO SIXTO NUNEZ RAGAZZO - AV. ANGEL
GALLARDO 49 (1405) CAPITAL FEDERAL
SANDRA PESTARINO - CALLE 62 - 5864 SAN
MARTIN - PCIA BUENOS AIRES

Australia:

CORNELIS VLEESKENS - 50 CORAL STREET -
CAPE PATERSON 3995
DAVID DELLAFIORA - P.O. Box 1838 - GEELONG
VIC 3220
DAVID LAWRENCE STAFFORD - P.O. Box 481 -
GLEBE NSW 2037
DENISMIZZI - c/o P.O. Box A540 - SYDNEY SOUTH-
SYDNEY 1235
PETE SPENCE - 40 BRAMWELL St. - OCEAN
GROVE 3226 - VICTORIA

Austria:

CHARISTOS & ANSARI - PF 350 - 1071 WIEN

Belgio:

ANNINA VAN SEBROECK - GROTE
NIEUWEDIJKSTRAAT 411 - B-2800 MECHELEN
BAUDHUIJN SIMON - 71, RUE D'HOFFSCHMIDT -
B-6720 HABAY
GUY BLEUS - ADMINISTRATION CENTRE - P.O.
Box 43 - 3830 WELLEN
LUC FIERRENS - GROTE NIEUWEDJKSTRAAT
411 - B - 2800 MECHELEN

Brasile:

CLAUDINEI DE CAMARGO SANTANA R.CELIA
AP.SOUZA BOUFFIER, 610 BOSQUE DE BARAO
GERALDO 13083 - 722 CAMPINAS /SP
DORIAN RIBAS MARINHO - CAIXA POSTAL N°676-
FLORIANOPOLIS (SC)88010-970
FABIO DI OJUARA - RUA MACAIBA, 02 - L.05 Q.08-
59, 570-000 - CEARA-MIRIM-RN
HELENA RONCARI - R. ARARAQUARA 128 APTO.
502-13090-030 CAMPINAS-LAQUARAL S.P.
JANOS ERZINGER - RUA ALZIRA ROSA AGUIAR
105 - RIO VERMELHO 88058-077 FLORIANOPOLIS-
S.C.
JOSEMERI DE LIMA SCHULZ - CAIXA POSTAL,
233 - BOITUVA - S. PAULO - CEP 18550-000
LIDIA LOPEZ TORRES - RUA CEZAR DE
MENEZES n. 380-09111-060 - SANTO ANDRE' - SP
TACIANA FERNANDES ALARCON - R VANESSA
CRISTINA ANSEMI 278 COUNTRY CLUB 13278-
083 VALINHOS SP

Canada:

DIANE BERTRAND - ART TERRE DE POESIE -
9109 DESCHAMBAULT St. Léonard - QUEBEC
H1R2C6
ELAINE ROUNDS - 2237 LOUISE AVE BRANDON,
MANITOBA - R7B 0L7
LUNARD SUEDE - 8571 N°4 Rd. - RICHMOND B.B.
V6A 2T7

Cile:

ANTONIO CARES - CASILLA 304 - CORREO 22-
SANTIAGO

Danimarca:

STEE KRARUP - DREJOGADE 26 D, 4-401 - 2100
COPENHAGEN

Estonia:

ILMAR KRUUSAMAE - P.O. Box N° 280 - TARTU
POSTIMAJA - EE2400 TARTU

Finlandia:

KIMMO FRAMELIUS - PRINSESSANTIE 4 H. 83-
00820 - HELSINKI

Francia:

ALBATROS - ZAV - B.P. 404 - 75969 PARIS
CEDEX 20
BRUNO SOURDIN - 5, RUE D'AQUITAINE - 50180
AGNEAUX
CHRISTIAN BURGAUD - 4 ALLEE DES
COQUELICOTS 9200 NANTERRE
DANIEL DALIGAND - 33, RUE LOUISE MICHEL-
92300 - LEVALLOIS
GEHA - 6, RUE DU FOURBANAL - F 17140 LAGORD
ISABELLE VANNOBEL - 17, RUE BLAISE PASCAL-
59240 DUNKERQUE
JEAN NOEL LASZLO - 470 AVENUE MARCEAU-
83100 TOULON
PASCAL LENOIR - 11, RUELLE DE CHAMPAGNE-
60680 GRANDFRESNOY
PIERRE MARQUER - 9, RUE PIERRE BLANC - F-
83690 SALERNES
REINE SHAD FACTORY - 18, AV. DE PARIS - 71100
CHALON S/SOANE 0
REMY PENARD - 7, RUE COLONEL IMFELD-
87100 LIMOGES

Germania:

ANNABERG E.V. JORG SEIFERT - WILISCH-
STRASSE 11 - D-09456 ANNABERG-BUCHHOLZ
GERTRUDE GRUBER - AM STOCKET 18 - D-83022
ROSENHEIM

HANS BRAUMULLER - MOORKENWEG 18F 21029
HAMBURG

HELENE KRUCH - FRUHLINGSTR.26-73079 SUSSEN
HENNING MITTENDORF - POSTFACH 50 03 65-
D- 60393 FRANKFURT/MAIN

M.H.W. HORNSCHUH - AM KOLVERMAAR 13 A-
50170 KERPEN

NIKOLAUS OTTO KRUCH - FRUHLIGSTR. 26-
73079 - SUSSEN

Giappone:

KEIICHI NAKAMURA - 1-18-7-402 KAMIOCHIAI,
SHINJUKU-KU, TOKYO 161-0034

KOJMA TOSIO - 194-0014 TOKYO MACHIDA-SHI
KOGASAKA 52-8 MAKIDUKI - SO

RYOSUKE COHEN - 3-76-1-A-613 YAGUMO-
KITACHO - MORIGUCHI - CITY - OSAKA 570

TERUYUKI TSUBOUCHI -2-7-46 KAMOGAWA-
EHIME 791 - 8004

Guatemala:

GUIDO BONDIOLI - APTO. 22 PANAJACHEL-
07010 SOLOLA

Inghilterra:

A1 WASTE PAPER - 33, SHIPBROOK ROAD,
RUDHEATH, NORTHWICH, CHESHIRE, CW9 7EX
PATRICIA COLLINS - 128 KINGSTON ROAD-
TEDDINGTON, MIDDLESEX 0181 9430044

ROBIN CROZIER - THE MEWS, FIELD
FOOTUNDER LOUGHRIGG - RYDAL, AMBLESIDE
CUMBRIA LA22-9LN

STEPHEN MUMBERSON - 25 DOWN COURT-
AMHURST ROAD HACKNEY - LONDON E8 1AT

Irlanda:

BARRY EDGAR PILCHER - RAVEN'S COTTAGE-
INISHFREE UPPER, BURTON PORT, Nr.
LETTERKENNY, COUNTRY DONEGAL

Italia:

MATTEO ALBERTIN - VIA MIRAMONTI 98 - 35038
TORREGLIA (PADOVA)
FERNANDO ANDOLCETTI - VIA XX SETTEMBRE
42 - 19121 LA SPEZIA
GIULIANA BELLINI - VIA MILANO 234 - 20021 BOL-
LATE MILANO
MIRELLA BENTIVOGLIO - VIA ARCHIMEDE 139 -
00197 ROMA
ANNA BOSCHI - VIA G. TANARI 14/45/B - 40024
CASTEL SAN PIETRO TERME (BO)
GIOACCHINO BRAGATO - VIA SANTA MARIA IN
CONIO 25/7 - 35131 PADOVA
ALESSANDRO CAMONI - VIA V. ALFIERI 38/B -
COLNAGO (MI)
CARLO CANE' - VIA GALILEI 68 - 00185 ROMA
LUCIANO CARUSO - VIA BOLDRONE 50 - 50141
FIRENZE
COSIMO CIMINO - VIA XXIV MAGGIO 116 - 19124
LA SPEZIA
NATALE DE LUCA - VIA DI SANTA CROCE 19/1-
16128 GENOVA
CLAUDIO DIATTO - BORGO VAL DI BA 6/7 - 12063
DOGLIANI (CN)
MARCELLO DIOTALLEVI - VIA VENETO 59-6102 FANO
LIBERO GALDO - VIA BATTISTELLO CARAC-
CIOLO 23 - 80136 NAPOLI
PATRIZIA GIOIA - PIAZZA GRAMSCI 10 - 20154
MILANO
LAURA GRUVISON - C.SO ITALIA 220 - 37170 GORIZIA
PIER LUIGI GUALCO - VIA ANFOSSO 21 - VOL-
TAGGIO (AL)
VITTORIA GUALCO - VIA XXV APRILE 8/18 - 16123
GENOVA
CLAUDIO JACCARINO - VIA TULIPANI 7 - 20146
MILANO

LABORATORIO DI CROMOGRAFIA - VIA G.
FAVRETTO 11 - 20146 MILANO
RUGGERO MAGGI - CORSO SEMPIONE 6/7 -
20149 MILANO
MAURO MANFREDI - VIA BENTIVOGLIO 64 -
19121 LA SPEZIA
FRANCO PALAZZO - VIA G. OBERDAN 32 - 48100
RAVENNA
BENIAMINO PONZA - VIA LONIGO 5 - 36100
VICENZA
ANTONIO SASSU - VIA N. TOMMASEO 6 - 35038
TORREGLIA (PA)
LAURA SERRI - VIA METAURO 12 - 20146 MILANO
GIOVANNI STRADA DA RAVENNA - C.P. 271 -
48100 RAVENNA
ERNESTO TREGGANI - VIA C. PORTA 3 - 20121
MILANO
PAOLO ZAVATTARO - VIA G. LANZA 64 - 15033
CASALE MONFERRATO (AL)
SILVIA ZOCCHETTI - VIA DELLE AZALEE 11 -
20147 MILANO

Jugoslavia:

ROBA & DOBRICA KAMPERELIC - USTANIČKA
152/73 - 11000 BEOGRAD

Lituania:

JOANAS NEKRASIUS - DVARO 49-22 - 5400 -
SIAULIAI

Macedonia:

ZLATKO KRSTEVSKI - D. NAREDNIKOT 58 97500
PRILEP

Norvegia:

JAROMIR SVOZILIK - TOSTRUP TERRASSE 3 -
0271 OSLO

Olanda:

DAVID MERTENS - KIKKERVEEN 221 - 3205 XB
SPYKENISSE
EVER ARTS - RING 28 - 4317 AB NOORDGOUWE
HENK VA OOIJEN - VLINDERVEEN 258 - 3205 EJ
SPYKENISSE
KO DE JONGE - P.O. Box. 7082 - 4330 GD
MIDDELBURG
MAGDA LAGERWERF - WEENDERSTRAAT 23 -
9551 TJ SELLINGEN
PIET FRANZEN - HOGEWOERD 77 - 2311 HG
LEIDEN

Panama:

ALEXIS F. BENALCAZAR - DEXA ESTAFETA
UNIVERSIT. - UNIVER. DE PANAMA - PANAMA
GEORGE WIRTH - CALLE 110 ESTE - CASA 9-22,
SAN FELIPE - PANAMA

Portogallo:

JESUS FERREIRA - R. SILVA CARVALHO, 190-3º
Dto. - 1250 LISBOA
JULIA DINIZ - R. ANTONIO MARIA BAPTISTA, 12-
2º RE - 1170 LISBOA

Repubblica Ceca:

IVAN PREISSLER - ELISKY PREMISLOVNY 382 -
156 00 PRAHA 5 - ZBRASLAV

Romania:

IONEL TANASE - Str. TUDOR VLADIMINESCU 1-
4400 BISTRITA
OVIDIU PETCA - C.P. 1132 . O.P.1 3400 CLUJ-
NAPOCA

Russia:

ALEXANDER BELUGIN - 12/2-3-56, SHVERNIKA
STR., 117449, MOSCOW

ALEXANDER GLUSHCHENKO - 12/2-3-56,
SHVERNIKA STR., 117449, MOSCOW
ANJA FEDOTOVA - 86-1-16, VOLGOGRADSKY PR-
T, 109443, MOSCOW
DMITRY BABENKO - P.O. BOX 1670 - KRASNODAR-80
ECOMISTIC - P.O. BOX 47, 109456 MOSCOW
EVRICKA JUNGLE - P.O. BOX 47, 109456
MOSCOW
GERMAN VINOGRADOV - 42/20-38, ZEMLJANOY
VAL, 103064 MOSCOW
JULIA BESSONOVA - BRJXINA - P.O. Box 2233,
NOVOKUZNETSK, 657057, KEMEROVO, ARCA,
SIBERIA, RUSSIA
KOSTANTIN MALAKOV - 7/2-19, SEMASHKO Str,
398002, LIPETSK
MADINA BEKOVICH - CHEKKASSKAJA - 12/2-3-
56, SHVERNIKA STR., 117449 MOSCOW
MASHA "KABAN" KANAJEVA - 12/2-3-56,
SHVERNIKA STR., 117449 MOSCOW
TATIANA SPASOLOMSKUJA - 42/20-38,
ZEMLJANOY VAL, 103064, MOSCOW
TOLSTOV V.L. - P.O. BOX 47, 109456 MOSCOW
VLADIMIR "EURICA JUNGLE" TOLSTOV - 33-3-
66 MIKHAILOVA STR., 109428 MOSCOW
VLADIMIR "GRAFIN" FEDOTOV - 86-1-16,
VOLGOGRADSKY PR-T, 109443 MOSCOW
WILLI R. MELNIKOV - STARQVIST - 12/2-3-56,
SHVERNIKA Str., 117449 MOSCOW

Spagna:

ANTONI MIRO' - APARTAT 148 - 03800 ALCOI PV
ANTONIO GOMEZ - APARTADO 186 - 06800 -
MERIDA BADAJOZ
ANTONIO ORIHUELA - C/FRISATA, 28 - 21800
MOGUER - HUELVA
ASOCIACION ARTISTICA AMUNA DUSEV (12) -
PEDRO BERICAT - APTO DE CORREOS 4033 -
50002 ZARAGOZA
IBIRICO - APTDO. N° 47 - 28921 ALCORCON
MADRID

JOEGE BALBOA GARNICA - C/AUGUSTO
FIGUEROA, 32 - 28004 MADRID
JOSE' BEJARANO - C/MARIA DE MOLINA 6, 1° 3-
14011 - CORDOBA
MANUEL RUIZ RUIZ - C/PALENCIA N°19 - 2a D-
18007 GRANADA
MARTA BOSCH VALDERRAMA - GIRONA 39 5-3-
08010 BARCELONA
TARTARUGO - APARTADO 822 - 36280 - VIGO

Svizzera:

POSTKUNST -LOTHARTROTT.TURNERSTRASSE
39 - 8006 ZURICH
STEFFEN MARKUS - WEIHRMATT CH, 6204-
SEMPACH-STADT

Uruguay:

CLEMENTE PADIN - CASILLA C. CENTRAL
N° 1211 - MONTEVIDEO

U.S.A.:

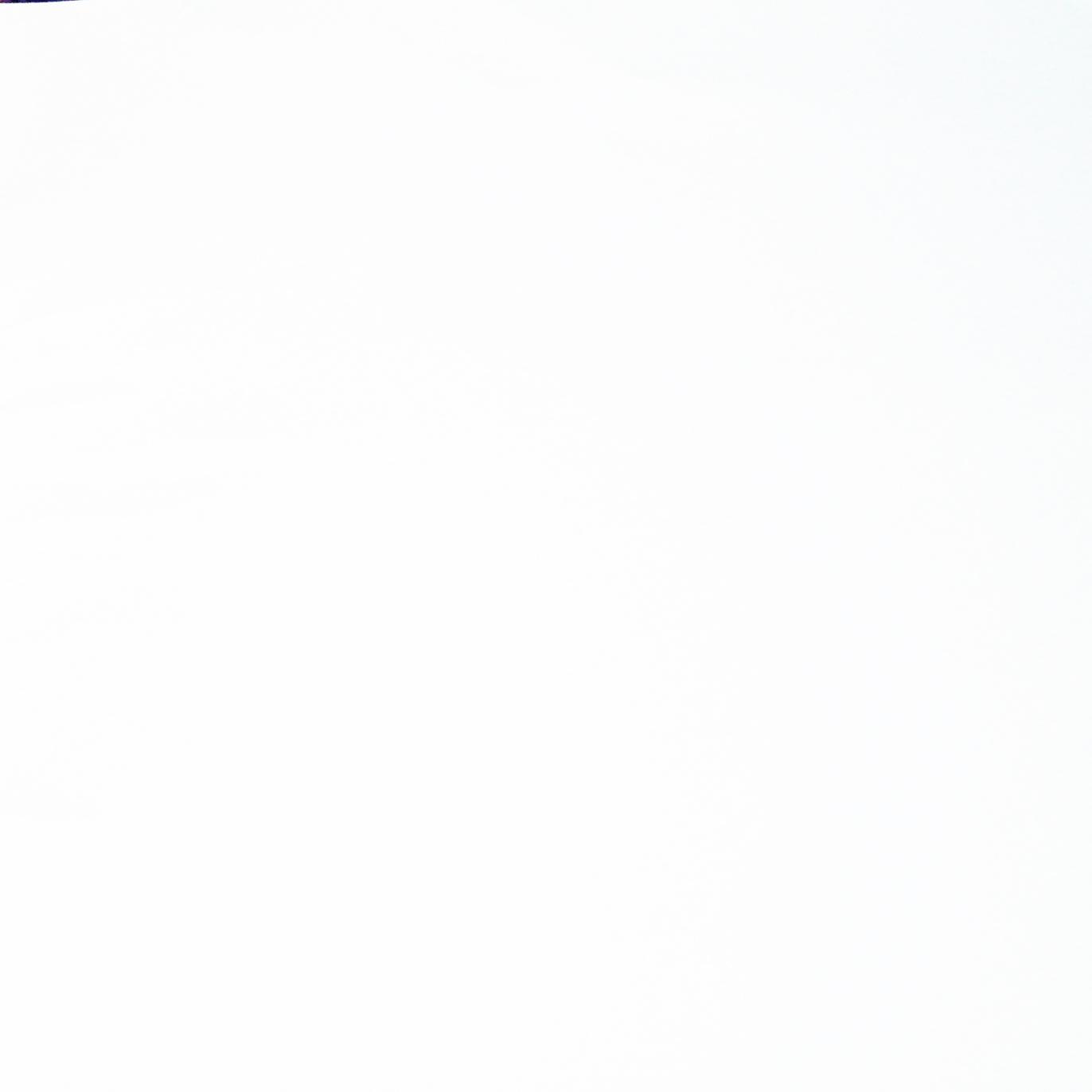
ASKALICE ART NET - P.O. Box 101 - NEWTON,
PA - 18940-0101
B. SAVED - P.O. Box 7464 - RICHMOND, VA 23221
BUZ BLURR - 908 MAIN STREET - GURDON,
ARKANSAS 71743
JOHN M. BENNET - LUNA BISONTE PRODS-137,
LELAND AVE-COLUMBUS, OHIO 43214
MALOK - Box 41 - WAUKAU - WI 54980
MARILYN DAMMANN - P.O. Box 115 - BARAGA, MI
49908
MIKE DYAR/EAT ART - P.O. Box 880417 - SAN
FRANCISCO - CALIFORNIA - 94188-0417
ROBERT C. MORGAN - 145 FOURTH AVENUE N°
12A - NEW YORK 10003
SCOTT G. - P.O. Box 321 - EL SEGUNDO, CA
90245-0321
SHMUEL - P.O. Box 1253 - BRATTLEBORO, VT
WALT EVANS - 220 N° 4 TH. ST. APT. 23 -
KLAMATHFALLS - ORE. 97601

Venezuela:

KEYLA HOLMQUIST - 2260, MARACAY 2101
ESTADO ARAGUA

Viet-Nam:

LA TOAN VINH NET - 697 BUI DINH TUY PHUONG
12, QUAN BINH THANH, THANH PHO HOCHI
MINH



MAIL - ART